

DENON

DJ микшер

DN-X120

Руководство пользователя

Инструкции безопасности

- Прочтите эти инструкции
- Следуйте всем предупреждениям
- Сохраните эти инструкции

Источник питания: Устройство должно быть подключено к источнику питания, описанного в руководстве типа, или в соответствии с маркировкой на приборе.

Заземление и поляризация. Для безопасной работы необходимо подключение проводника заземления в кабеле питания к контуру заземления.

Предохранители. Этот прибор не имеет предохранителей, заменяемых пользователями.

Опасность от потери заземления. Если защитное заземление теряется, все доступные проводящие детали, включая органы управления, могут находиться под напряжением и вызвать электрический шок.

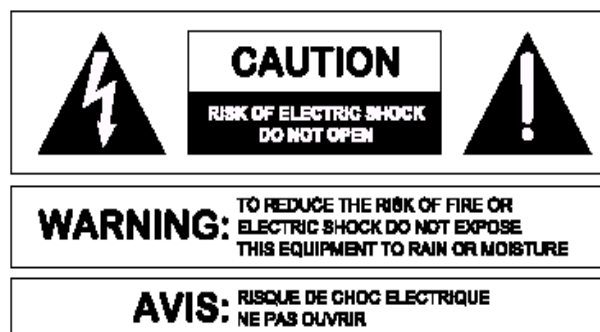
Правильный шнур питания. Используйте шнур питания и вилку только соответствующие прибору и вашей местной электросети. Используйте только качественный шнур питания. Следует принять меры, чтобы на шнур не наступали и защитить его от повреждений, в особенности в области розетки и места подключения к прибору.

Условия эксплуатации. Не применяйте этот прибор в следующих условиях: взрывоопасной атмосфере, сырых местах, плохих погодных условиях, неподходящем или неизвестном электропитании или неправильных предохранителях. Не устанавливайте прибор рядом с источниками тепла, такими как обогревателями, радиаторами, печами или другими выделяющими тепло приборами (включая усилители). Отключайте прибор во время гроз или на период длительного простоя. Не эксплуатируйте прибор рядом с водой. Не допускайте попадания на прибор капель или проливания на него жидкостей. Не ставьте на прибор объекты, наполненные жидкостью, например вазы. Не закрывайте вентиляционные отверстия на приборе.

Не вскрывайте прибор. Чтобы избежать несчастных случаев, не снимайте панели и крышки прибора. Не эксплуатируйте прибор без правильно установленных крышек и панелей. Используйте только оговоренные производителем аксессуары. Протирайте прибор только сухой тканью.

Обслуживание пользователем. Внутри устройства нет никаких деталей, требующих обслуживания пользователями. Внутри корпуса не находится никаких настроек или переключателей, которые можно переустанавливать. Настройки хранятся в недоступной оперативной памяти, и не требуется никакой резервной батареи питания. В случае неисправностей, свяжитесь с сервис-центром. Сервис необходим, когда устройство получает какие-либо повреждения, например, когда на прибор проливалась жидкость, внутрь прибора попадали предметы, прибор работал в сырости, не работает нормально, или прибор роняли.

Маркировка прибора



SEE OWNERS MANUAL. VOIR CAHIER D'INSTRUCTIONS.
No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.
Il ne se trouve à l'intérieur aucune pièce pouvant être réparée l'utilisateur.
S'adresser à un réparateur compétent.



Символ молнии внутри равностороннего треугольника предупреждает пользователя наличия неизолированного опасного напряжения внутри корпуса прибора, которое может быть достаточно большим, чтобы вызвать риск электрошока. Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника предупреждает пользователя о том, что прибору сопутствуют важные инструкции и руководства по эксплуатации и обслуживанию (например, данное руководство).

Внимание

Чтобы предотвратить риск электрического шока или возгорания, не подвергайте этот прибор воздействию влаги или дождя.

Электромагнитная совместимость.

Работа устройства соответствует следующим условиям:

- Это устройство не дает вредного излучения.
- Это устройство должно допускать любые получаемые излучения, включая излучения, которые могут привести к нежелательным действиям.
- Используйте только экранированные соединительные кабели.
- Избегайте использования этого устройства в значительных электромагнитных полях.

Важные инструкции по безопасности

1. Внимательно прочитайте инструкции.
2. Сохраните инструкции.
3. Обращайте внимание на предупреждения и замечания.
4. Соблюдайте все инструкции.
5. Устройство не должно эксплуатироваться рядом с водой
6. Протирайте устройство только сухой тряпкой.
7. Не закрывайте вентиляционные отверстия устройства. Установка устройства должна производиться в соответствии с инструкциями производителя.
8. Устройство должно быть расположено вдали от нагревательных приборов, таких как радиаторы, батареи и другие устройства, излучающие тепло (включая усилители).
9. Кабели питания должны быть проведены таким образом, чтобы на них не могли наступить или случайно поставить на них что-либо. Обращайте особое внимание на места подключения вилок к розеткам и на точки выхода кабелей из устройства.
10. Используйте только аксессуары, указанные производителем.
11. Устройство должно быть установлено только на ту подставку, стойку и т.п., которая рекомендована производителем. Соблюдайте осторожность при перемещении устройства с тележкой. Резкая остановка, чрезмерное усилие и неровные поверхности могут привести к перевертыванию тележки с устройством.
12. Выключайте устройство во время сильных перепадов напряжения или при неиспользовании в течение длительного времени.
13. Устройство должно быть осмотрено квалифицированными специалистами в таких случаях, как повреждение кабеля питания или вилки, попадании внутрь устройства предметов или жидкости, при ненормальной работе устройства или при наличии изменении в характеристиках, при падении устройства или его внешнем повреждении.
14. Батарейки устройства нельзя оставлять в теплых местах, например, на солнечный свет, возле огня и т.п.



Содержание

Начало работы

Аксессуары	1
Основные особенности	1
Вращение переключателей выбора входа	1
Обозначения и функции	2
Верхняя панель	2
Задняя панель	3
Передняя панель	3

Подключения

Подготовка к работе	4
Кабели для подключений	4

Воспроизведение

Фейдер-старт	5
Фейдер-старт канала	6
Кроссфейдер-старт	6

Спецификации

Начало работы

Благодарим за покупку DJ микшера DENON DN-X120. Мы уверены, что вы получите удовольствие от работы с данным устройством, поскольку он обладает превосходным качеством звука и удобством в работе.

Аксессуары

Проверьте комплектацию.

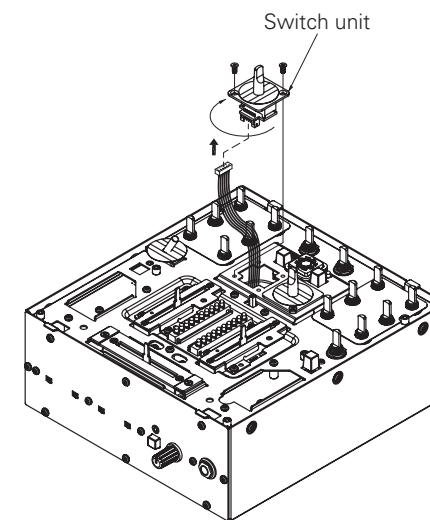
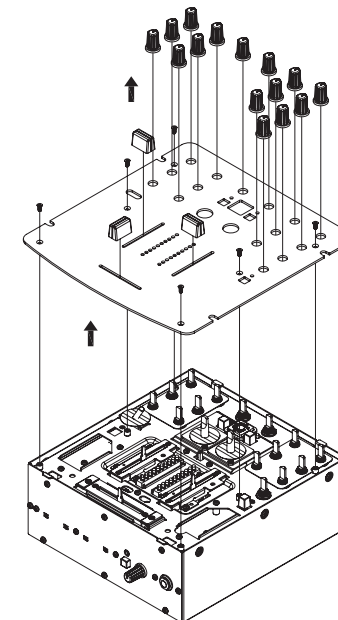
- | | |
|---|---|
| ① Руководство пользователя | 1 |
| ② Адаптер питания (AA-27E2: для AC 230 V) | 1 |

Основные особенности

- 2-канальный DJ микшер**
4 LINE, 2 PHONO, 1 Microphone systems и 2 MASTER выхода.
- Фейдер и кроссфейдер VCA**
- Настраиваемый контур фейдера и кроссфейдера.**
Данная особенность позволяет настраивать “форму” чувствительности кроссфейдера и фейдера.
- Кроссфейдер-старт**
CD проигрыватель может быть запущен или остановлен путем перемещения кроссфейдера слева направо и наоборот. (Эту функцию можно использовать, когда к микшеру подключен проигрыватель DENON DN-S3700, DN-S1200, DN-S700 и т.п.).
- 3-полосный эквалайзер/Гейн**
Регуляторы LOW, MID, HI и GAIN доступны на каждом входном канале.
- 4-направленное положение переключателя входов**
- Функция Microphone Talkover**

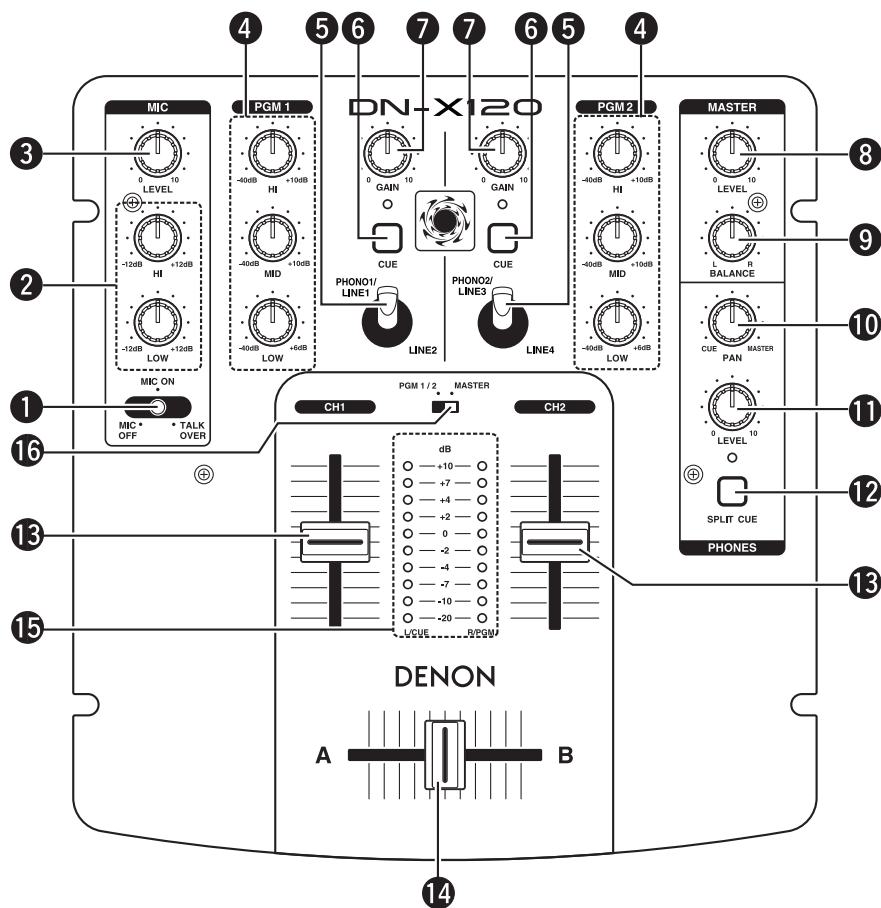
Вращение переключателей выбора входа

- ① Отключите питание.
- ② Снимите ручки с верхней панели.
- ③ Выкрутите 6 винтов на верхней панели.
- ④ Выкрутите 2 винта, держащих Switch unit.
- ⑤ Поверните Switch unit в нужное положение.
- ⑥ Закрутите 2 винта.
- ⑦ Установите верхнюю панель и оденьте ручки регуляторов.



Обозначения и функции

Верхняя панель



1 Переключатель MIC ON/OFF/TALKOVER

Когда выбран TALKOVER, все сигналы кроме микрофонного ослабляются на 20 dB. В положении ON или OFF все сигналы остаются на своих уровнях.

2 Регуляторы MIC EQ

- Меняют частотные характеристики микрофонного сигнала: от -12 dB до +12 dB.
- В центральном положении звук ровный.

3 Регулятор MIC LEVEL

Настраивает уровень микрофонного сигнала.

4 Регуляторы эквалайзера

Настраивают частотные характеристики выбранных входных сигналов.

HI и MID:

- Настраивают ВЧ и СЧ диапазон от -40 dB до +10 dB.

LOW:

- Настраивает НЧ диапазон от -40 dB to +6 dB.

Замечание:

При резких настройках эквалайзера возможно клиппование сигнала.

5 Переключатель выбора входа

- Переключает входы PHONO/LINE и LINE.
- В вертикальном положении выбирается вход LINE2 или LINE4.
- В угловом положении выбирается вход PHONO1/LINE1 или PHONO2/LINE3.
- Можно выполнить 4-направленное положение (стр. 4).

6 Кнопки CUE

Эти кнопки используются для активации режима "CUE", в результате чего загорается индикатор над кнопкой. В режиме Cue каналный сигнал отправляется в наушники.

7 Регулятор GAIN

Настраивает гейн каждого входного канала.

8 Регулятор MASTER LEVEL

Настраивает уровень MASTER выхода.

9 Регулятор MASTER BALANCE

Настраивает баланс L/R MASTER выходов.

10 Регулятор PAN

- Данная функция позволяет прослушивать в наушниках как мониторный CUE сигнал, так и сигнал на главном выходе MASTER.
- Служит двум целям. В режиме STEREO меняет соответствующие уровни CUE и MASTER сигналов, смешивающихся вместе в обоих наушниках. В режиме SPLIT CUE меняет баланс между моно сигналом CUE в левом и моно сигналом MASTER в правом канале.

11 Регулятор PHONES LEVEL

Настраивает уровень выхода сигнала в наушниках.

12 Кнопка SPLIT CUE

- В режиме STEREO, стерео сигнал MASTER и CUE поступает в оба наушника. В режиме SPLIT CUE, моно сигнал CUE поступает в левый, а моно сигнал MASTER - в правый канал.
- Если переключатель выбора режима уровня индикации установлен на "MASTER": в режиме STEREO, индикатор показывает уровень стерео сигнала в главном выходе L/R. В режиме SPLIT CUE, моно сигнал CUE отображается в левом канале, а моно сигнал MASTER - в правом канале.

- В режиме SPLIT CUE, индикатор горит

13 Канальный фейдер

Управляет уровнем выхода сигнала из канала.

14 Кроссфейдер

Варирует общий выходной сигнал микшера между каналами 1 и 2.

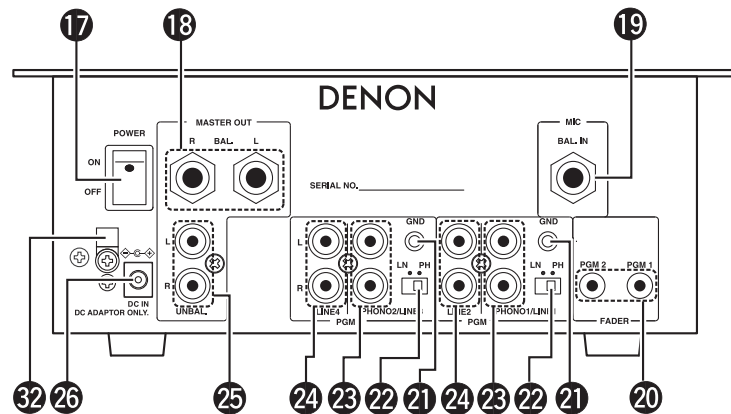
15 Индикация канала

Сдвоенные индикаторы используются для отображения уровня мастер выхода или комбинации уровней мастер и мониторного CUE сигналов, или для индикации уровня моно PGM1/2.

16 Переключатель выбора режима индикации уровня

Положение переключателя определяет режим индикации уровня. В положении "MASTER" индикатор показывает уровень сигнала в левом и в правом канале. В положении "PGM 1/2" левая сторона индикатора будет показывать моно уровень PGM 1, а вправо - моно уровень PGM 2.

Задняя панель



17 Переключатель питания (POWER)

Вкл./выкл. питание микшера.

ЗАМЕЧАНИЕ:

При простое прибора в течение длительного времени отключайте сетевой кабель из розетки.

18 Балансные разъемы мастер выхода (BAL.)

- Эти 1/4" TRS разъемы нужны для работы с балансными линейными выходными сигналами.
- Подключите их к балансным аналоговым входным разъемам усилителя или консоли.
- Распайка: Tip=Hot Ring=Cold Sleeve=GND

19 Разъем MIC BALANCED INPUT

- Принимает балансный микрофонный сигнал на моно разъемах 1/4" TRS
- Распайка: Tip=Hot Ring=Cold Sleeve=GND

20 Выходные разъемы PGM1, 2 FADER

Подключите эти разъемы к входным разъемам FADER DN-S3500, DN-S1200 и т.д. с помощью 3.5мм мини стерео кабеля.

21 Заземление (GND)

- Эти винты обеспечивают место для подключения провода заземления от винилового проигрывателя.
- Предназначен для заземления исключительно винилового проигрывателя.

22 Переключатели PHONO1, 2 / LINE1, 3 (LN / PH)

- Эти переключатели меняют вход от PHONO до LINE.
- Устанавливаются на вход LINE, если виниловый проигрыватель не подключен.

ЗАМЕЧАНИЕ:

Всегда проверяйте, чтобы питание устройства было выключено перед изменением положения переключателя выбора линейного уровня.

23 Входные разъемы PHONO1, 2 / LINE1, 3

Это стерео пара небалансных RCA разъемов является входами для работы с PHONO (RIAA) и LINE, например с CD проигрывателем.

24 Входные разъемы LINE2, 4

Это стерео пара небалансных RCA разъемов является входами для любого линейного устройства.

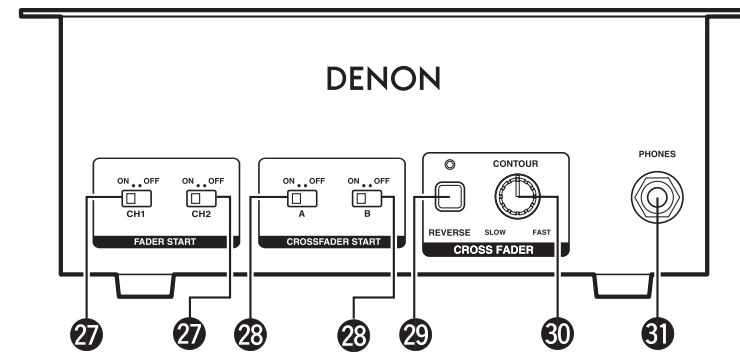
25 Небалансные разъемы мастер выхода MASTER OUT

- Это стерео пара RCA разъемов обеспечивает небалансный линейный выход.
- Подключите их к небалансным входным разъемам усилителя или консоли.

26 DC IN

Вход для подключения адаптера из комплекта поставки.

Передняя панель



27 Переключатели CH 1/2 FADER START

Используется для вкл./выкл. функции Фейдер-старт канала.

28 Переключатели CROSSFADER START A, B

Используется для вкл./выкл. функции Кроссфейдер-старт.

29 Переключатели CROSSFADER REVERSE

Меняет направление кроссфейдера.

30 Настройка кривой кроссфейдера

CROSSFADER CONTOUR

Настраивает форму кривой кроссфейдера для скрэтчинга или более плавного микширования.

31 Разъем для наушников HEADPHONE

1/4" стерео разъем.

32 Фиксатор сетевого кабеля

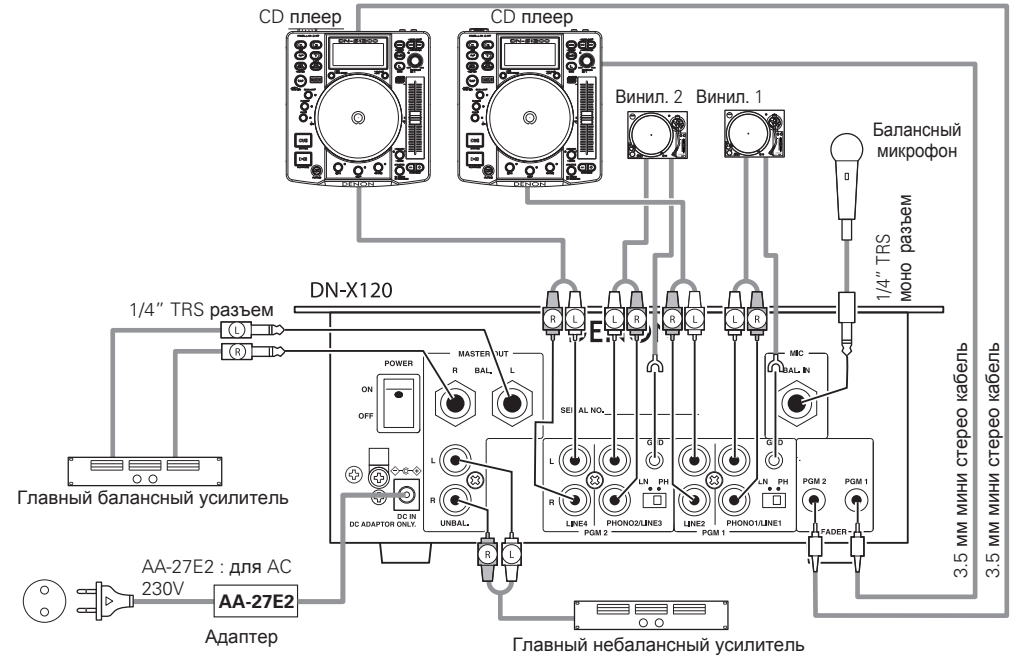
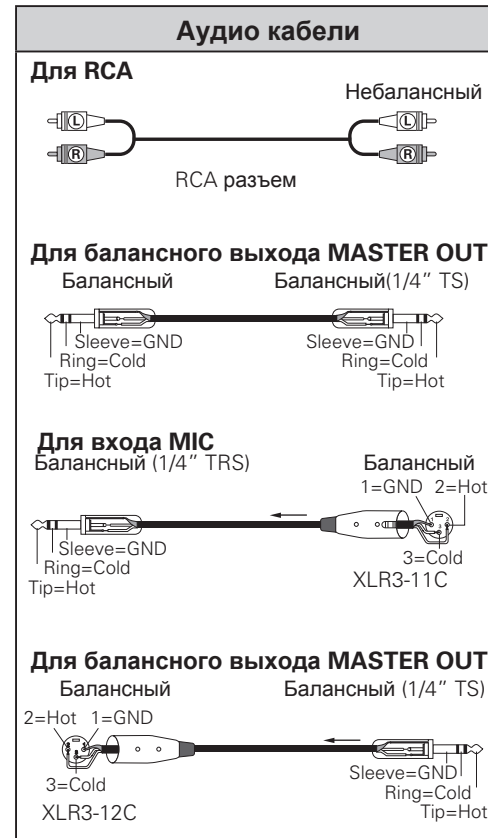
Подключения

- Питание прибора при подключении должно быть выключено.
- Используйте только качественные кабели, и не слишком длинные кабели.
- Проверьте полноту вставки кабелей в разъемы.
- Соблюдайте правильность подключения кабелей к правому и левому каналам.
- Подключите кабели к входным и выходным разъемам.

Подготовка

Кабели

Выберите кабели в соответствии с подключаемым оборудованием.



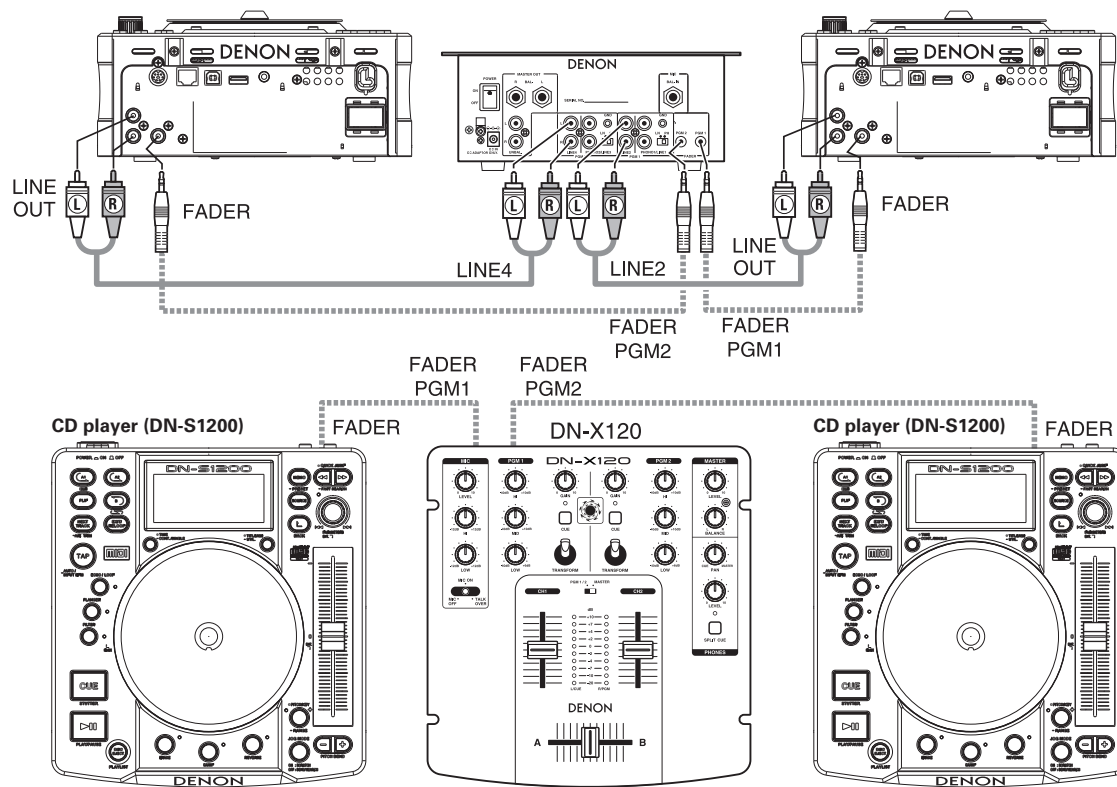
Замечание
Используйте только прилагаемый адаптер питания.

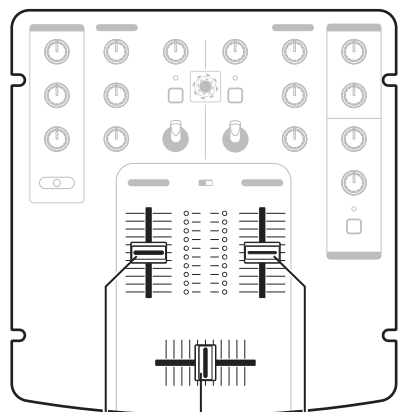
※ Никогда не подключайте данный адаптер питания к другим устройствам.

Воспроизведение

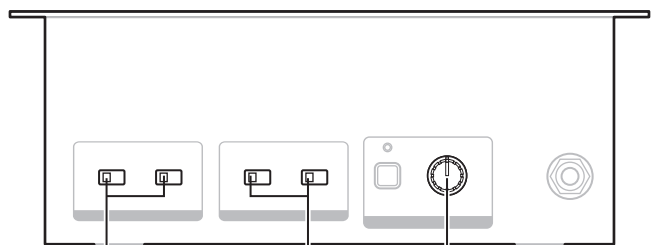
Фейдер-старт

При подключении проигрывателей DN-S3700, DN-S1200, DN-S700 и т.п. к разъему FADER PGM1 или PGM2, можно задействовать функцию старта с помощью фейдера/кроссфейдера.





Channel Fader Channel Fader
Crossfader



CH 1/2 FADER START CROSS FADER CONTOUR
CROSS FADER START A, B

Фейдер-старт канала

- 1 Включите **CH 1/2 FADER START**.
- 2 Переместите фейдер **Channel Fader** канала 1 или 2 в нижнее положение.
- 3 Установите CD проигрыватель в режим ожидания.
- 4 Когда нужно запустить проигрыватель, поднимите фейдер и CD проигрыватель начнет воспроизведение

Кроссфейдер-старт

- 1 Включите **CROSS FADER START A, B**.
- 2 Сдвиньте кроссфейдер полностью в направлении, противоположном источнику, который нужно запустить. (В следующем примере, происходит запуск CD плеера, подключенного к PGM1.)
- 3 Установите CD проигрыватель в режим ожидания.
- 4 С помощью **CROSS FADER CONTOUR** управляйте кривой запуска кроссфейдера.
- 5 При перемещении кроссфейдера в противоположном направлении, CD проигрыватель начнет воспроизведение.

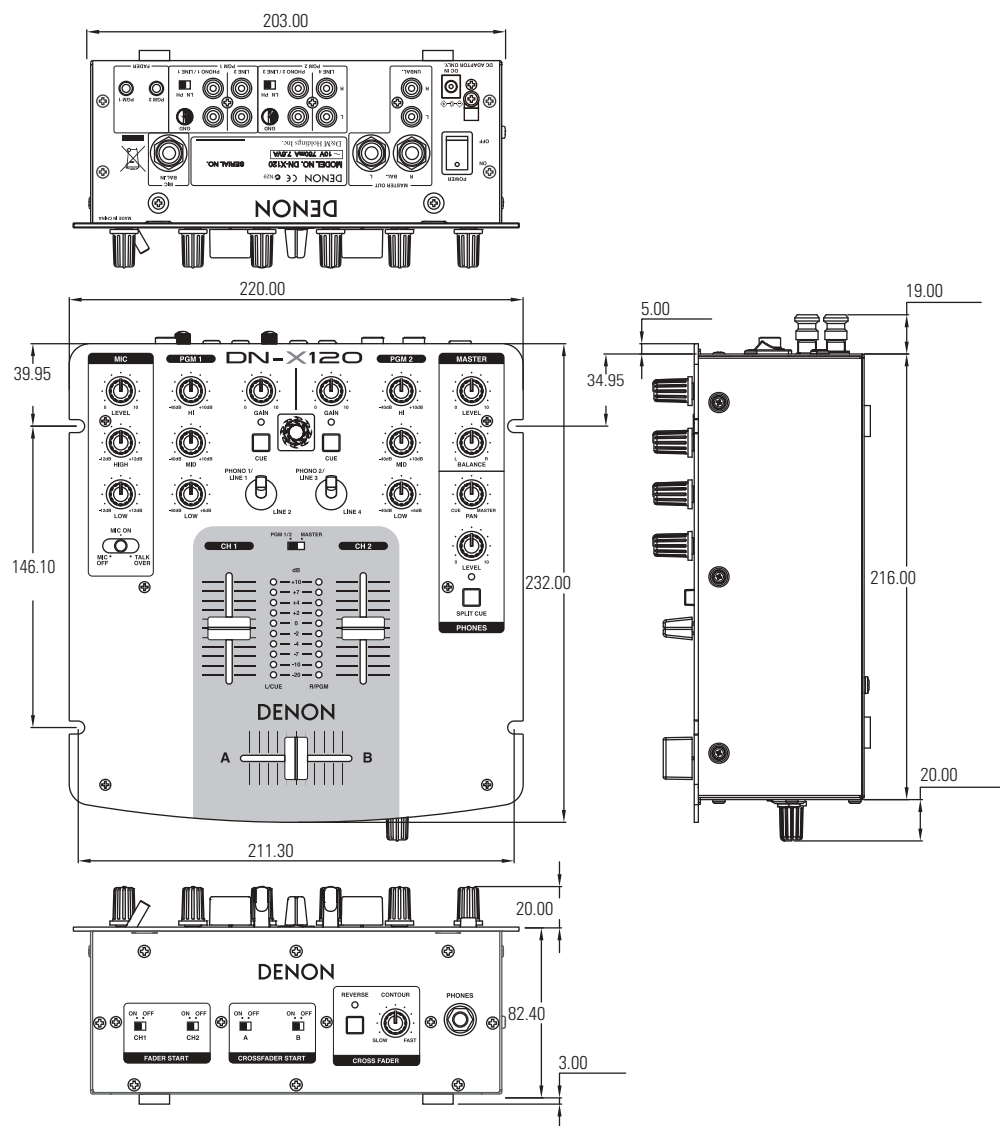
Замечание

- Когда **CROSS FADER REVERSE** установлен на ON, меняется направление работы кроссфейдера.
- Функции фейдер-старта и кроссфейдер-старта не могут работать одновременно для одного источника. Если включен фейдер-старт и **CH FADER START** и кроссфейдер-старт **CROSSFADER START A, B**, то приоритет будет у кроссфейдера.

Спецификации

- Phono-входы:** 2 Stereo Небалансные разъемы RCA
 Сопротивление на входе 50 kΩ
 Уровень -50 dBV (3 mV)
- Линейные входы:** 2 Stereo Небалансные разъемы RCA
 Сопротивление на входе 20 kΩ
 Уровень -14 dBV (200 mV)
- EQ Control (Line):** 3 Bands
 Control Range HI: -30 dB до +10 dB (при 16 kHz), -38 dB до +10 dB (при 20 kHz)
 MID: -38 dB до +10 dB (при 1 kHz)
 LOW: -38 dB до +6 dB (при 60 Hz)
- Mic Inputs:** 1 Mono Активный балансный разъем 1/4" TRS
 Сопротивление на входе 2 kΩ
 Уровень -54 dBV (2 mV)
 Частотные характеристики 20 Hz to 20 kHz (±3 dB)
 Пропорция сигнал-шум S/N 66 dB
- Эквалайзер (Mic):** 2 Bands
 Диапазон настройки HI: -12 to +12 dB (at 10 kHz)
 LOW: -12 to +12 dB (at 100 Hz)
- Master Output:**
 - Balanced** Stereo Активный балансный разъем 1/4" TRS
 Сопротивление на выходе 150 Ω
 Уровень +4 dBm (1.23 Vrms) (600 Ω load)
 Частотные характеристики 20 Hz to 20 kHz (±2 dB)
 THD+N LINE: Below 0.05 %
 Пропорция сигнал-шум S/N LINE: 85 dB
 Cross Talk Over 75 dB
 - Небалансный** Stereo Небалансные разъемы RCA
 Сопротивление на выходе 1 kΩ (10 kΩ load)
 Уровень 0 dBV (1 Vrms)
 Частотные характеристики 20 Hz to 20 kHz (±2 dB)
 THD+N LINE: Below 0.05 %
 Пропорция сигнал-шум S/N LINE: 85 dB
 Cross Talk Over 75 dB
 - Выход на наушники:** Stereo
 Сопротивление на выходе 33 Ω (32 Ω load)
 Уровень 0 dBV (1 Vrms)
- Источник питания:** DC 6 V 2A
- Питание, потребление:** AC 230 V ± 10 %, 50 Hz адаптер : AA-27E2)
- Размеры** 220 (W) x 232 (D) x 82.4 (H) мм
- Масса** 2.8 кг адаптер: 0.25 кг

* Спецификации являются предметом изменения без уведомления.



D&M Holdings Inc.